

Мовчан Лариса Григорьевна,
*канд. пед. наук, доцент Винницкий институт экономики ТНЕУ,
г. Винница, Украина*

СТРАТЕГИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЯЗЫКОВОЙ ПОЛИТИКИ

Процессы евроинтеграции и глобализации определили векторы реформирования образования европейских стран. Совет Европы (СЕ) и Европейский Союз (ЕС) уже многие десятилетия проводят языковую политику, направленную на поддержку и развитие иноязычного образования, чтобы обеспечить надлежащее владение гражданами Европы иностранными языками. В последние годы этот вопрос исследуется и в педагогической науке, изучаются методы и подходы к обучению иностранных языков, опыт зарубежных коллег в этой сфере на разных уровнях образования (Э. Исмаилов, О. Кузнецова, Л. Гульпа, О. Матвиенко, Л. Пуховская, В. Смелянская и др.). Поэтому определение факторов взаимообусловленности языковой и образовательной политики СЕ в их историческом развитии представляют научный интерес.

Вопросы реформирования педагогических систем европейских стран, развития общей языковой политики были в центре внимания А. Басиной, Н. Лавриченко, И. Бондаренко, О. Овчарук, О. Локшиной, М. Тадеевой. В зарубежной педагогике эти проблемы рассматривались в трудах Дж Беакко, С. Бойд, Б. Спольски и др. Целью нашей статьи является анализ факторов влияния на развитие языкового образования в Европе.

Геополитические процессы в Европе во второй половине XX столетия обусловили радикальные изменения в ментальности народов с целью мирного сосуществования и процветания. В Европейской культурной конвенции, принятой в 1954 году, подчеркивалась роль образования в целях обеспечения единства и разнообразия европейской цивилизации: «каждая из стран-участников СЕ, приобщает своих граждан к изучению языков, истории и культуры других стран договора, а также стремится к поощрению изучения своего языка, истории и культуры на территории других стран договора». Программные документы СЕ подчеркивают важность сохранения исторического и культурного наследия каждого отдельного этноса для строительства общего европейского дома и гармонизации общественных отношений. В первую очередь, это касается языков, поскольку языковые парадигмы европейских стран очень сложные, определены историческими и географическими факторами, мобильностью людей. Этот фактор стал предопределяющим для внедрения языковой политики ЕС. Обобщая современные взгляды на понятие «языковой политики», можно утверждать, что она является совокупностью идеологических принципов и практических мер, направлен-

ных на решение языковых проблем в государстве или межгосударственном объединении [4, с. 1]. Одной из самых важных задач языковой политики СЕ является предоставление всяческой поддержки в сфере обучения современных европейских языков в контексте сотрудничества стран-участников. В свою очередь СЕ делает ударение на том, чтобы каждая из стран делала необходимые шаги по внедрению эффективной европейской системы обмена информацией в сфере научных исследований, обучения иностранным языкам и использования информационных технологий [5, с. 11]. В рамках проекта «Белая Книга: навстречу обучающемуся обществу» (1995 г.) Европейская Комиссия призвала правительства европейских государств всячески способствовать изучению по крайней мере 3 иностранных языков их гражданами, включая родной, и создать надлежащие условия для осуществления этих задач.

Эти действия стали предпосылками внедрения политики мультилингвизма и плюрилингвизма в Европе. «Мультилингвизм» рассматривается СЕ как использование нескольких языков в рамках определенного сообщества. «Плюрилингвизм» предусматривает формирование коммуникативной компетенции личности через взаимодействие языковых знаний в процессе расширения языкового опыта в различных культурных аспектах [9; 14].

В соответствии с языковой политикой СЕ и ЕС определены пути и направления реформирования и развития европейских образовательных систем:

- мобильная Европа;
- поликультурная Европа;
- Европа качественного базового образования;
- Европа качественной профессиональной подготовки школьников;
- Европа в социально-культурной и политико-экономической интеграции со всем современным миром [1].

Рекомендации СЕ в сфере образования отображены в резолюциях и решениях Европейской Комиссии (Рекомендации № 82 (18), Рекомендации № 96 (6), Рекомендации № 1383 (98) о языковом разнообразии, Рекомендации № 1539 (2001) О Европейском году языков и др.) и учитываются всеми государствами-участниками. Созданный в СЕ Совет культурного сотрудничества (The Council for Cultural Cooperation /CDCC) всячески способствует созданию необходимых условий на территории ЕС для дальнейшего развития языков и культур [3].

Начиная с 1991 года, осуществлялся проект «Среднее образование для Европы», главными заданиями которого было предоставление молодежи необходимых знаний и умений для эффективного труда и достойной жизни в демократической, мультилингвальной и поликультурной Европе. С расширением межнациональной коммуникации благодаря Интернету, возможности общаться и работать без границ возросла необходимость овладения иностранными языками, причем знание одного иностранного языка уже недостаточно. Поэтому на саммите в Барселоне (2002) главы государств и правительства ЕС призвали к изучению 2 иностранных языков в добавок к родному с раннего возраста и назвали

владение иностранными языками одной из главных ключевых компетентностей современного человека [2, с. 34 – 36].

Одним из ключевых документов СЕ есть Рекомендации № 98 (6) «О современных языках», которые охватывают разные ступени образования. На общеобразовательном уровне они сводятся к следующему: с первых дней обучения формировать в учеников представление о лингвистическом и культурном разнообразии Европы; всячески способствовать раннему обучению иностранным языкам, исходя из национальных особенностей и условий страны; обеспечить непрерывное и систематическое изучение иностранных языков; разработать соответствующие формы и критерии оценивания знаний, умений и навыков учеников в начальных классах; разработать методологическую базу раннего изучения иностранных языков в общеобразовательной школе [3].

Программа «Современные языки» предусматривает содействие и поддержку национальных систем обучения иностранным языкам, конструирования процесса обучения на потребностях, мотивации, особенностях и ресурсах учеников, определение существенных и реальных целей обучения, развитие эффективных методов и учебных материалов, соответствующих форм и методов оценивания.

В результате десятилетней работы СЕ созданы Общеевропейские рекомендации по языковому образованию: изучение, обучение и оценивание (ОЕР), а также Европейский Языковой Портфель. Задачами ОЕР являются: стимулирование творческой активности специалистов в сфере обучения иностранным языкам, содействие обмену информацией между ними, сравнение и развитие учебных программ и учебных планов, средств и подходов к обучению. ОЕР являются не догмой, а руководством к осмысленной деятельности и рефлексии над результатом обучения с целью модернизации и улучшения этой деятельности [2, с. 45].

С целью проведения регулярных социологических исследований изучения в Европе создан Евробарометр. По данным Евробарометра за 2006 г., английский язык занимает доминирующее положение и 77% европейцев считают его наиболее необходимым для изучения. В Швеции им владеют 99 % граждан, а в Румынии 64 %. В Люксембурге предпочтение отдают французскому языку как иностранному (83 %). 13 из 29 стран считают немецкий язык необходимым для изучения как второй иностранный. Это касается Венгрии и Словакии, например.

Но большинство европейцев считают необходимым изучать язык соседского государства исходя из экономических и политических мотивов [5, с. 6].

Одним из важных документов СЕ, который отображает стратегические направления ее языковой и образовательной политики, является принятый Комиссией СЕ «План действий на 2004-2006 гг. по содействию изучению иностранных языков и языковому разнообразию». В Плане действий подчеркивается необходимость изучения не менее двух иностранных языков, включая менее рас-

пространенные европейские языки. Это обусловлено, в первую очередь, экономическими потребностями, потерей бизнеса из-за языковых барьеров, недостаточным владением языком партнёров и клиентов [7, с. 2 – 5]. Одновременно устранение границ между странами ЕС с увеличением его территории, расширением аутсорсинга обусловили мобильность рабочих кадров, а владение иностранными языками стало необходимой составляющей профессиональной компетентности современного европейца. Во-первых, лингвистически компетентные сотрудники имеют гораздо больше шансов на продвижение в многонациональной компании, поскольку они более общительны и открыты. Во-вторых, они более гибкие в решении проблем, задач, более способны к взаимодействию, сотрудничеству [8, с. 539 – 540].

Еще в 1984 г. Европейская комиссия выступила с инициативой повышения мобильности человеческого капитала на европейском рынке труда, а в 1997 г. принята Лиссабонская конвенция о взаимном признании дипломов странами ЕС. С этой целью на территории европейских стран запущены проекты и программы по расширению обучения иностранных языков среди студенческой молодежи и взрослых: SOCRATES, LEONARDO DA VINCI, COMENIUS, ERASMUS MUNDUS, TEMPUS.

Выводы и перспективы дальнейших исследований в данном направлении. Образовательная политика государств-участников СЕ и членов ЕС строится в соответствии с стратегическими направлениями языковой политики СЕ. Основными факторами развития языковой и образовательной политики СЕ является мультилингвальное поликультурное европейское общество, демократические процессы в Европе, мобильность рабочих кадров, развитие информационных технологий. Приоритетными направлениями иноязычного образования являются: знание 2-х и больше иностранных языков для обеспечения мобильности профессиональных кадров; обучение на протяжении жизни; создание благоприятной среды для изучения иностранных языков; обмен опытом и информацией с целью всестороннего развития европейских стран.

Литература

1. Матвиенко О.В. Развитие систем среднего образования в странах Европейского Союза: сравнительный анализ: дис. ... доктора пед.наук: 13.00.01/ О.В. Матвиенко. – Киев, 2005. – 482 с.
2. Мовчан Л.Г. Развитие содержания школьного иноязычного образования в Королевстве Швеция: дис. ... канд. пед.наук: 13.00.01/ Л.Г. Мовчан. – Киев, 2012. – 224 с.
3. Рекомендация № R (98) 6 «О современных языках». – Страсбург: Совет Европы, 1998. – 5 с.

4. Beacco J.-C. Guide for the development of language education policies in Europe: From linguistic diversity to plurilingual education / J.-C. Beacco, M. Byram. Strasbourg: COE: April 2003. – 115 p.

5. Europeans and their Languages: Summary [Электронный ресурс] / Eurobarometer 243, 2006. – 176 p: – Режим доступа: http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs/ebs_243_en.pdf.

6. Mendez G. M.C. Language and Power: Raising Awareness of the Role of Language in Multicultural Teams / G. Mendez, P. Canado // Language and Intercultural Communication, 2005. – Vol. 5, – P. 86 – 104.

7. Promoting Language Learning and Linguistic Diversity [An Action Plan 2004–2006 / Communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee of the Regions (COM (2003)449 final] / (Brussels, 24 Oct.2003) / Commission of the European Communities – Brussels, 2003 – 25 p.

8. Pericles T. Foreign Language Policies and Socio-Economic Development: An EU Perspective / T. Pericles // International Journal of Arts and Sciences. Vol. 3 (15). – P. 538 – 545.